

15

KYARA INNOVATE CATALOGUE

2021

| KYARA INNOVATE 2021 CATALOGUE 15 |

「日本のモノづくりと融合し、世界中の人々の人生に携わる」
キャライノベイトは、香りのモノづくりにチャレンジしています。

“To merge with Japanese craftsmanship,
To connect with people from all over the world.”
Kyara innovate is challenging for craftsmanship of scents.

INDEX

BRAND		
WANOWA	—————	3-14
JOY'N	—————	15-18
MUSUBI	—————	19-23
AISCENT	—————	24-28
COCKTAIL SAVON	—————	29-32
AROME RECOLTE	—————	33-38
- wooden squeezer	—————	39-40
- smudging world	—————	41-46
Bijou	—————	47-57
TRIM	—————	58-60
SIGNAL	—————	61-63
MODERN AGE TOKYO 2	—————	65-68
kou	—————	69-81



2021年6月。とある日のキャライノベイトにて。
マスクが蒸し暑い時期になりました。
来年の今頃は遠くからでも笑顔が分かる日常に、戻りますように。

人が馨る世の中へ

「(香りが) 遠くまで届く」「いい影響が広まる」という意味の「馨」。
遠くまで届く香りのように、いまを生きる一人一人の姿・個性・可能性が世界中で馨る。
そんな世の中を目指して、私たちは香りのものづくりを続けていきます。

株式会社キャライノベイト
〒111-0033
東京都台東区花川戸2-10-8 グレースハイム築谷1階
TEL 03-5830-7288 / FAX 03-5830-7289
<https://www.kyarainnovate.jp/>

KYARA INNOVATE inc.
1F Gracehaim someya, 2-10-8 Hanakawado,
Taito, Tokyo, 111-0033

※一部商品は、掛け率が異なる場合がございます。詳しくは、各営業担当までお問い合わせください。
※印刷の特性上、カタログの写真と実際の商品の色が異なって見える場合がございます。
※価格・商品仕様は、予告なく変更になる場合がございます。予めご了承下さい。

Copyright© kyarainnovate All Rights Reserved.

海外生産が当たり前になっている、この時代。

今この瞬間も、日本の素晴らしいモノづくりの技術が失われています。

“日本に生まれ・日本で育ち・日本人であるからこそ”のモノづくり。

時代に合わせた柔軟な発想で、日本の技を守りたい。

わずかでも日本のモノづくりに貢献できるよう、商品を創造しています。

These days, overseas production is becoming more popular in Japan.

We face a crisis of losing the heritage and techniques of Japanese craftsmanship at this moment.

The craftsmanship, we are proud of “We were born, raised in Japan, and are Japanese.”

With flexible ideas, we want to preserve the heritage and techniques of Japan.

We are creating products that we can contribute to Japanese craftsmanship.

ページの見方

商品名

★

WANOWA

WANOWA 国造ゆず ハンドクリーム
WANOWA KOKUZO YUZU HAND CREAM

貴重なオーガニックゆず。
年に一度、石川県能美市という町のゆず農家で採れる貴重なオーガニックゆず。
まるで搾りたてのゆずのような香り。その貴重なゆずを使って精油をとり、ハンドクリームにしました。
○合成香料フリー ○パラベンフリー ○フェノキシエタノールフリー ○アルコールフリー
○天然由来成分98%以上

Once a year, precious organic yuzu is harvested at the farm in Nomi, Ishikawa Prefecture, Japan.
You can instantly see the difference with other yuzu if you smell the scent.
We extracted the essential oil luxuriously from the skin of Yuzu and made into a hand cream.
○Synthetic fragrance-free ○Paraben-free ○Phenoxyethanol-free ○Alcohol-free
○Naturally-derived ingredients 98% or more



30g / H148×W55×D27mm / ¥2,000 (¥2,200 税込)

サイズは全て
外装サイズで
記載しています

容量 / サイズ / 価格

香り名
品番

JANコード



KOKUZO YUZU HAND CREAM
ki01201001
4580374102204



※インナーカートンはそのまま什器としてもご利用いただけます。
カートンサイズ：H150×W112×D86mm

ロット:6pcs単位

現品テスト（ロット注文時）

香り小瓶

ブランドPOP

小冊子

プライスPOP

発注ロット・販促物

ご希望の際は注文時
に明記ください

ページ数

5

※ご購入いただいた商品の売上2%は、貴重な無農薬ゆずの持続的な生産を支援する活動に使用します。

香りで、残す。

WANOWA®

日本には、それぞれの地域ごとに特色を持った農産物や、それを育てている人、伝統が息づいています。

しかし、農家の高齢化・後継者不足で先行きが見えない地域が少なくないのが現状です。残すために、何ができるのか・・・。

私たちは「農産物」と「香り」のものづくりを組み合わせれば、日本中・世界中に発信する事ができると考えました。

多くの人が商品を使うことによって、農家さんの生活が安定し、より良いものがつくれる。多くの人が目にする機会があれば、地域に興味を持ってくれる人もきっといる。そして私たちは、その地域の農産物や伝統を、これからも楽しんでいく事ができる。

使う人が造る人、造る人が使う人を想う。

WANOWA は、気持ちの「環」を造るブランドでありたいと思います。

In Japan, there are many different traditions and local products in each area since an antient Japanese era. However, the traditions are dissapearing nowadays because of the ages and a lack of successors.

We think that combining "agricultural products" and "scents" can spread Japanese history, tradition, and craftsmanship in Japan and the world. WANOWA project is not only for consuming more products but also benefit to farmers. We try to involve a lot of people and positively tell the story of sustainable agricultural products with farmers thought through scents.

We respect Japanese culture and tradition, and using a craftsmanship or materials every region of Japan for WANOWA. We are going to make an action for preserving Japanese history or fascination through a scent. We present Japanese sprit of manufacturing into details. There are latest distillation technology and traditional craft skills. We learn, think, and lead a new creativity with the producers.

国造ゆずの話

石川県能美市。

北の大地でゆずが作られている町。

還暦を超える農家さんがわずかに数名で管理をしている。

昭和の終わりに始めたゆずの生産は、昔では常識だった「農家の家にはゆずの木」という話と、80歳の農家さんが教えてくれた郷土料理「ゆず味噌」からも知れるほど、この地域の人々と密接に関わってきた様子が伺える。

最盛期に50戸の農家が生産していた国造ゆずも、高齢化と後継者不足により、今では減ってしまった。

私たちは、そんな貴重な日本の生産者たちが残している伝統やそこでしか作れない価値のあるものを残していくために、このプロジェクトを始めた。

実際に、現地の人々・農家さん・大学や行政の方々にもご協力いただき、第一弾が実現した。

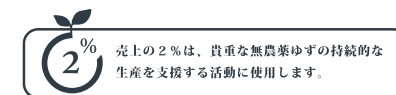
Nomi City, Ishikawa Prefecture.

Only with the over 60-year-old owners and a few supporters manage their farm.

The KOKUZO YUZU, which was produced by 50 farmers at its peak, has now decreased due to the aging population and the shortage of successors.

We started this project in order to preserve the traditions inherited by such precious Japanese producers and the valuable things that can only be made in the region.

So, we made a first step in cooperation with local people, farmers, universities and government officials.



売上の2%は、貴重な無農薬ゆずの持続的な生産を支援する活動に使用します。

SPECIAL THANKS

のみし
能美市

北陸先端科学技術大学院大学
永井研究室

国造柚子生産組合

お買い上げ頂いた全ての皆様

WANOWA 国造ゆず ハンドクリーム

WANOWA KOKUZO YUZU HAND CREAM

貴重なオーガニックゆず。

年に一度、石川県能美市という町のゆず農家で採れる貴重なオーガニックゆず。

まるで搾りたてのゆずのような香り。その貴重なゆずを使って精油をとり、ハンドクリームにしました。

○合成香料フリー ○パラベンフリー ○フェノキシエタノールフリー ○アルコールフリー

○天然由来成分 98% 以上

Once a year, precious organic yuzu is harvested at the farm in Nomi, Ishikawa Prefecture, Japan.

You can instantly see the difference with other yuzu if you smell the scent.

We extracted the essential oil luxuriously from the skin of Yuzu and made into a hand cream.

○Synthetic fragrance-free ○Paraben-free ○Phenoxyethanol-free ○Alcohol-free

○Naturally-derived ingredients 98% or more



30g / H148×W55×D27mm / ¥2,000 (¥2,200 税込)



KOKUZO YUZU HAND CREAM
ki01201001
4580374102204



※インナーカートンはそのまま什器としてもご利用いただけます。
カートンサイズ: H150×W112×D86mm

ロット: 6pcs 単位

現品テスター (ロット注文時)

香り小瓶

ブランドPOP

小冊子

プライスPOP

※ご購入いただいた商品の売上2%は、貴重な無農薬ゆずの持続的な生産を支援する活動に使用します。

WANOWA 国造ゆず フェイスパック

WANOWA KOKUZO YUZU FACE PACK

精油を抽出する時に出る芳香蒸留水、ハーブウォーター。

そんな、植物から抽出されたハーブウォーターをたっぷり使用したフェイスパック。

ゆず果実水 (芳香水) とゆず果皮油 (保湿成分) をブレンドした爽やかな香り。

貴重なゆずを丸ごと使用するために商品を考えました。

○合成香料フリー ○パラベンフリー ○フェノキシエタノールフリー ○アルコールフリー

○天然由来成分 98% 以上

Herbal water that can be obtained when extracting essential oils from the skin of Yuzu.

A face mask that luxuriously uses the herbal water. There is no waste of any parts of Yuzu,

and we use all them.

○Synthetic fragrance-free ○Paraben-free ○Phenoxyethanol-free ○Alcohol-free

○Naturally-derived ingredients 98% or more



1pack (20ml) / H135×W110mm / ¥700 (¥770 税込)



KOKUZO YUZU FACE PACK
ki01202001
4580374102211



※インナーカートンはそのまま什器としてもご利用いただけます。
カートンサイズ: H150×W112×D86mm

ロット: 20pcs 単位

香り小瓶

ブランドPOP

小冊子

プライスPOP

※ご購入いただいた商品の売上2%は、貴重な無農薬ゆずの持続的な生産を支援する活動に使用します。

WANOWA 国造ゆず マルチバーム

WANOWA KOKUZO YUZU MULTI BALM

マルチに使えるバーム。
 練り香水だけでなく、ネイルケア・ヘアケア・リップクリームとしても使えます。
 香水に比べてゆっくり柔らかく、新鮮なゆずの香りが広がります。
 アルコールを使わず、ゆず果実水（芳香水）とゆず果皮油（保湿成分）をブレンドして仕上げています。
 ○合成香料フリー ○パラベンフリー ○フェノキシエタノールフリー ○アルコールフリー

A Multi-balm that can be used not only for perfume paste but also for nails, hair and lips.
 It is made of yuzu oil and aromatic water without alcohol, and the scent of fresh yuzu spreads.
 ○Synthetic fragrance-free ○Paraben-free ○Phenoxyethanol-free ○Alcohol-free



5g / H110×W40×D20mm / ¥1,600 (¥1,760 税込)



KOKUZO YUZU MULTI BALM
 ki01203001
 4580374102365



※インナーカートンはそのまま什器としてもご利用いただけます。
 カートンサイズ：H116×W83×D66mm

ロット:6pcs単位

現品テスター（ロット注文時）

香り小瓶

ブランドPOP

小冊子

プライスPOP

※ご購入いただいた商品の売上2%は、貴重な無農薬ゆずの持続的な生産を支援する活動に使用します。

加子母ひのきの話

岐阜県中津川市、加子母。

四方を山々に囲まれ、古来より伊勢神宮の御用材を守り育てる御神木の里。

江戸時代には尾張藩領地、明治に入ると皇室の御料林となり「ひのき一本、首一つ」という逸話からも、

加子母ひのきがいかに貴重で厳しく管理されてきたかがうかがい知れる。

しかし、海外の安価な木材や2×4工法の普及により、1本伐る費用を販売額が下回る事さえあるのが現状だ。

それでも、山を守るため、山岳災害を防ぐために、加子母の人々は山に入り続けている。

加子母森林組合のみなさまのご指導・ご協力無くして、WANOWAの活動は完成しなかった。

彼らは、山に落ちている、ひのきの葉と枝を拾い集める運動をしている。

それを蒸留し精油を抽出することで「WANOWA 加子母ひのき」は誕生した。

Kashimo village, Nakatsugawa City, Gifu Prefecture.

Surrounded by mountains on all sides, the village of sacred tree has been protecting and nurturing the materials for Ise Jingu temple since ancient times.

Due to the spread of cheap timber and 2x4 construction methods overseas, the current situation is that the sales amount may even fall below the cost of cutting one tree. Nevertheless, people in Kashimo continue to enter the mountains to protect them and prevent mountain disasters.

The activities of WANOWA could not be achieved without the guidance and cooperation of the Kashimo Forestry Association. They are exercising to pick up cypress leaves and branches that have been fallen in the mountains.

岐阜県



加子母



売上の2%は、貴重な加子母ひのきの
 持続的な生産を支援する活動に使用します。

SPECIAL THANKS

加子母森林組合

お買い上げ頂いた全ての皆様

WANOWA 加子母ひのき ハンドクリーム

WANOWA KASHIMO HINOKI HAND CREAM

御神木の里、岐阜県中津川市。

加子母のひのき葉と枝から抽出した、貴重な精油をたっぷり使ったハンドクリーム。

青々しいひのき葉と、ひのき風呂を思わせる枝の香りが混ざり合い、まるで森林浴をしているかのよう。

リラックスタイムにもおすすめの香りです。

○鉱物油フリー ○合成香料フリー ○パラベンフリー ○フェノキシエタノールフリー ○アルコールフリー

○天然由来成分 98% 以上

Kashimo hinoki (Cypress trees) made in Nakatsugawa city, Gifu Prefecture, Japan.

A hand cream that uses precious essential oils extracted from Kashimo's cypress leaves and branches.

○mineral oil-free ○Synthetic fragrance-free ○Paraben-free ○Phenoxyethanol-free

○Alcohol-free ○Naturally-derived ingredients 98% or more



30g / H148×W55×D27mm / ¥2,000 (¥2,200 税込)



KASHIMO HINOKI HAND CREAM
ki01201002
4580374102389



※インナーカートンはそのまま什器としてもご利用いただけます。
カートンサイズ：H150×W112×D86mm

ロット:6pcs単位

現品テスター (ロット注文時)

香り小瓶

ブランドPOP

小冊子

プライスPOP

※ご購入いただいた商品の売上2%は、貴重な加子母ひのきの持続的な生産を支援する活動に使用します。

WANOWA 加子母ひのき バスウッドチップ

WANOWA KASHIMO HINOKI BATH WOOD CHIP

御神木の里、岐阜県中津川市加子母（かしも）で栽培される、香り高い加子母ひのき。

そんな加子母ひのきの間伐材を大きめに削って、チップ状にしました。

チップにはヒノキ葉水が染み込ませてあるので、開封するとひのきの香りが広がります。

付属の袋に入れてお風呂に浮かべたり、クローゼットなどに入れてサシェとしてお使いください。

Bath wood chip that have been cut actual Kashimo cypress tree into chips.

The chips are soaked with cypress leaf water, so the scent of cypress spreads when opened.

Please enjoy to put it into the attached bag and float it in the bath.

And also, there is another way that put it in a closet to use as a sachet as well.



20g / H150×W130×D30mm / ¥800 (¥880 税込)



KASHIMO HINOKI WOOD CHIP
ki01205001
4580374102662



※インナーカートンはそのまま什器としてもご利用いただけます。
カートンサイズ：H173×W137×D90mm

ロット:6pcs単位

香り小瓶

ブランドPOP

小冊子

プライスPOP

※ご購入いただいた商品の売上2%は、貴重な加子母ひのきの持続的な生産を支援する活動に使用します。

WANOWA 加子母ひのき バスウッドボール

WANOWA KASHIMO HINOKI BATH WOOD BALL

御神木の里、岐阜県中津川市加子母（かしも）で栽培される、香り高い加子母ひのき。

その加子母ひのきを球体にくり抜いたボールが4個入っています。

湯船に浮かせてひのきの香りを楽しんだり、手のひらで転がしてツボ押しにしたり、
においの気になるシューズボックスやクローゼットに並べてお使いください。

Contains 4 balls made of cut out Kashimo cypress into a sphere.

Please enjoy rolling it with your palm to massage, putting it in a shoe box, or closet where you are concerned about the smell.



4pcs / H150×W130×D35mm (BALL:φ35mm) / ¥950 (¥1,045 税込)



KASHIMO HINOKI WOOD BALL
ki01205002
4580374102679



※インナーカートンはそのまま什器としてもご利用いただけます。
カートンサイズ：H173×W137×D90mm

ロット:6pcs単位

香り小瓶

ブランドPOP

小冊子

プライスPOP

※ご購入いただいた商品の売上2%は、貴重な加子母ひのきの持続的な生産を支援する活動に使用します。

WANOWA 加子母ひのき オイル&ウッド

WANOWA KASHIMO HINOKI OIL AND WOOD

御神木の里、岐阜県中津川市加子母（かしも）で栽培される、香り高い加子母ひのき。

その加子母ひのきの枝葉を蒸留したエッセンシャルオイル（精油）とスタンドのセットです。

スタンドにオイルを数滴垂らして芳香させることで、まるで森林浴をしているかのような気分。

デスク周りや寝室、玄関などでお楽しみください。

※オイル・・・山に廃棄されていた枝葉を蒸留した精油を使用

※ウッドスタンド・・・合板を作る過程で、廃棄になっていた心材を使用

Essential oil and wood stand that is made by distilling the branches and leaves of Kashimo cypress.

Add a few drops of oil to the stand to make fragrant, and enjoy the scent at entrance or in the bedroom as if you were bathing in the forest.



OIL:5mL + STAND:1pcs / H150×W130×D40mm (STAND:H40×φ40mm) / ¥1,800 (¥1,980 税込)



KASHIMO HINOKI OIL AND WOOD
ki01205003
4580374102686



※インナーカートンはそのまま什器としてもご利用いただけます。
カートンサイズ：H173×W137×D90mm

ロット:6pcs単位

香り小瓶

ブランドPOP

小冊子

プライスPOP

※ご購入いただいた商品の売上2%は、貴重な加子母ひのきの持続的な生産を支援する活動に使用します。

和東茶の話

京都府相楽郡和東町。

800年の宇治茶生産の歴史がある町。

大切に育てられた香り高い和東茶は、全国有数の高級茶の一つに数えられている。

その茶畑の景観は、京都府景観資産の第一号に登録されるほど美しい。

和東町で「農家」と言えば「お茶生産農家」を意味するほど、お茶と密接に関わる町だ。

寒暖差が激しく、山間の急勾配な山道。

人には厳しい環境だが、それが香り高い茶葉を育ててくれるという。

農家同士が集まれば、お茶の話題で夜を明かすほど、皆お茶への情熱と愛に溢れている。

しかし、国内のお茶需要の低下などから、後継者をつくることを諦め、畑を手放す生産農家も多いのが現状だ。

その美しい景観を維持するためにも、後継者不足は深刻な問題となっている。

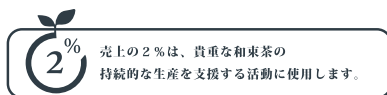
和東の美味しいお茶を飲んでほしい。そのまっすぐな思いで生産農家は今日も茶葉を育てている。

Wazuka Town, which has a history of 800 years of Uji tea production, is located in the southern part of Kyoto Prefecture.

The fragrant Wazuka tea, which has been carefully grown without pesticides on the steep slopes of the mountains with the large temperature difference, is one of the leading high-class teas in Japan.

The ingredient of WANOWA Wazuka tea is made from cut-offs of tea leaves which were supposed to be thrown away.

We hope this will be a sustainable cycle and help the historic tea production continue.



SPECIAL THANKS

ほっこりサークル

和東町

お買い上げ頂いた全ての皆様

★

WANOWA

WANOWA 和東茶 ハンドクリーム

WANOWA WAZUKA CHA HAND CREAM

無農薬栽培の和東茶から抽出した、お肌にうるおいをあたえる「チャ葉水」を使用したハンドクリーム。

春の新芽を収穫する前、育成の中で刈り落とされ捨てられるはずだった茶葉を使用しています。

香りが一番引き立つように独自焙煎した、香ばしく芳醇なお茶の香り。

塗り広げると豊かなお茶の香りがふわっと広がります。心落ち着くひと時のお供に。

○合成香料フリー ○パラベンフリー ○フェノキシエタノールフリー ○アルコールフリー ○天然由来成分98%以上

A hand cream that uses "camellia sinensis leaf water" extracted from organic farming Wazuka tea and moisturizes the skin.

Hand cream that utilizes not only the scent but also the ingredients of tea is adjusted to your skin, and it accompanies to spend a relaxing time with the scent.

○Synthetic fragrance-free ○Paraben-free ○Phenoxyethanol-free ○Alcohol-free

○Naturally-derived ingredients 98% or more



30g / H148×W55×D27mm / ¥2,000 (¥2,200 税込)



WAZUKA CHA HAND CREAM
ki01201003
4580374103348



※インナーカートンはそのまま仕器としてもご利用いただけます。
カートンサイズ：H150×W112×D86mm

ロット:6pcs単位

現品テスター(ロット注文時)

ブランドPOP

小冊子

プライスPOP

※ご購入いただいた商品の売上2%は、貴重な和東茶の持続的な生産を支援する活動に使用します。

JOY'N

つながりを、ワクワクに。

楽しむ (JOY) × 参加する (JOIN) × つなげる (JOINT)

JOY'Nはパートナーシップを基盤に、人やモノの隠れた特性を発掘し、
新たな視点から、持続可能な社会に還元します。

作り手の見えるものづくりから、その喜びを繋いでいきます。

関わる人たちの個性が集まった、楽しい商品づくりをしよう！

JOY'Nはこれからも新たなパートナーと、
作り手の見えるものづくりを続けていきます。

Let's join, your creativity.

"JOY" x "JOIN" x "JOINT" = JOY'N

Based on the partnership, JOY'N discovers the hidden characteristics of people and things which returns them to a sustainable society from a new aspect.

福祉事業所では、知的・身体・精神障害を持った方々の社会復帰や就労支援の一環として、イベント用品やノベルティの製造など、多種多様な作業を請け負っています。

そんな事業所に通う利用者さん(障がいを持った方々)と一緒に、第一弾となる商品のデザインやロゴを作り上げました。香りは、その親御さんと熟練の調香師が共同で仕上げ、ご家族108名の投票により選ばれた、3種のラインナップ。ひとりひとりの個性が光る、鮮やかにエネルギー溢れる商品が完成しました。



ロゴは1人=1文字、計92名が描いたロゴカードから4枚を組み合わせて完成しました。

KYARA INNOVATE x Taito Ward Welfare Office
Welfare offices undertake a wide variety of work, such as manufacturing event supplies and novelties, as part of social rehabilitation and employment support for people with intellectual, physical and mental disabilities.
The scent of three types, which were chosen by the parents and a skilled perfumer.
It was selected by a vote of total 108 family members.

3つの香り | 精油100%のブレンド

コーラルレッド

清涼感のある華やかさと程よい甘さ

ゼラニウムとグレープフルーツの持つ清涼感のある華やかさに、ジンジャー・ペパーミントで馴染みやすい、程よい甘さに仕上げました。

ブレンド内容

ゼラニウム/グレープフルーツ/
ローレル/ジンジャー/ペパーミント

ライトブルー

ふんわりとした温かみと安らぎ

ラベンダーの香りをベースにベルガモットとヒノキを加え、ふんわりとした温かみと安らぎを表現しました。

ブレンド内容

ベルガモット/ラベンダー/ヒノキ/
ジンジャー/タジェット

カナリーイエロー

みずみずしい果実と大地の深み

オレンジとマンダリンのみずみずしい果実の香りに、パチュリを合わせて、甘いだけじゃない深みのある香りに仕上げました。

ブレンド内容

オレンジ/パチュリ/ヒノキ/
アルモワーズ/マンダリン

環境配慮型 | サステナブルへの取り組み



売上の2%は参加した福祉事業所に均等分配します

2% sales return to the partnership

ハンドソープ



再生 PET100%

Recycled a bottle 100%

サシェ



サトウキビ(非木材資源)からつくられた、バガスバルブ配合の環境対応紙を使用しています。

Using an environmentally friendly paper

JOY'N ハンドソープ

JOY'N HAND SOAP

エネルギーで遊び心あふれたアートなラベル。

洗い心地を追求し、精油100%にこだわった香り豊かなハンドソープです。

すぐにきめ細やかに泡立ち、洗い上がりはしっとり。手の潤いを保ちます。

○合成香料フリー ○鉱物油フリー ○動物実験フリー※ ○フェノキシエタノールフリー
○石油系界面活性剤フリー ○シリコンフリー ○パラベンフリー ※本製品を使用した動物実験は行っていません。

A package label with an energetic and playful art. Ingredients are made of plant-based materials with a refreshing scent. Delicately foams and moisturizes after washing, and keeps hands moisturized immediately. ※4 patterns x 3 kinds of scents.

○Synthetic fragrance-free ○Mineral oil-free ○Animal experiment-free ○Phenoxyethanol-free
○Petroleum-based surfactant-free ○Silicon-free ○Paraben-free



250mL / H133×φ70mm / ¥1,800 (¥1,980 税込)



CORAL RED ●
ki02601001
4580374103416

LIGHT BLUE ●
ki02601002
4580374103423

CANARY YELLOW ●
ki02601003
4580374103430

ロット:3pcs単位

香り小瓶 ブランドPOP

小冊子 プライスPOP

※デザインは全4種類の中からのアソートになります。

JOY'N サシェ

JOY'N SACHET

エネルギーで遊び心あふれたアートなパッケージ。

精油100%にこだわった香りが手軽に楽しめるサシェです。

Tシャツ型のサシェに描かれた個性豊かなデザインが空間に彩りを与えてくれます。

クローゼットやバッグの中に入れて香りをお楽しみください。

本体袋にはサトウキビからつくられたバガスパルプ配合の環境対応紙を使用しています。

A package with an energetic and playful art.

A sachet that you can easily enjoy the scent of 100% essential oil.

The unique design drawn on the T-shirt-typed sachet adds color to the space.

Enjoy the scent in your closet or bag.

※7 patterns x 3 kinds of scents.



10g / H145×W105×D10mm / ¥600 (¥660 税込)



CORAL RED ●
ki02602001
4580374103447

LIGHT BLUE ●
ki02602002
4580374103454

CANARY YELLOW ●
ki02602003
4580374103461

ロット:10pcs単位

香り小瓶 ブランドPOP

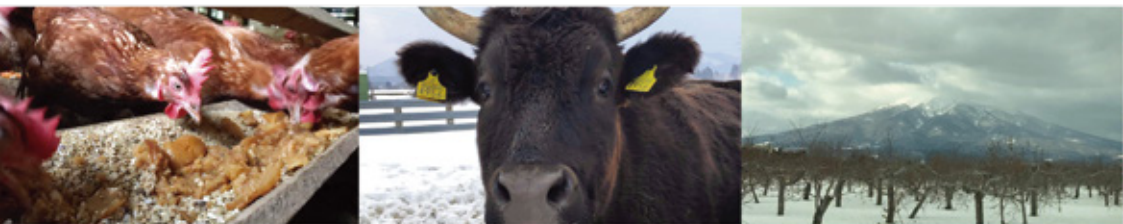
小冊子 プライスPOP

※インナーカートンはそのまま什器としてもご利用いただけます。
カートンサイズ: H147×W110×D125mm

※デザインは全7種類の中からのアソートになります。



MUSUBI

OUT OF
47 PREFECTURES
IN JAPANりんごからはじまる
循環プロジェクトあなたと産地を結ぶ、
香りのおくりものをお届けします。

森林、野草、花、果実などの日本各地にある自然の香りと、それぞれの地域に残る伝統的なものづくり。

MUSUBI は、地域の自然や文化に眠る香りを表現し、ものづくりの伝統技術と結びつけることで、

日々を豊かにするオリジナルプロダクトを生み出します。

We will deliver a gift of scent for connecting the place of product with you.

MUSUBI creates original products that to be able to make good everyday life by expressing the scent that can be found in the nature and culture of the region and combining with traditional manufacturing techniques.

青森りんごで作ったエタノール

青森りんご

AOMORI APPLE

りんご
APPLE

青森県のりんごの発泡酒・シードルの搾り粕と、青森りんごを発酵・抽出したエタノールからオリジナルフレグランスのルームスプレーとアロマディフューザーを作りました。原料には青森県のシードル工場のりんごの搾り粕も使用しています。

青森県
AOMORI, JAPAN

We made an original fragrance room spray and aroma diffuser from Aomori apple sparkling liquor, cider squeezed lees, and ethanol fermented and extracted from Aomori apples.

ファーマンステーション

FERMENSTATION

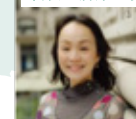
独自の発酵技術で有効活用されていない資源を製品化する FERMENTATION。FERMENTATION でエタノール抽出のあとに残ったりんごの発酵粕は、岩手県奥州市のにわとりと、雫石町の牛のえさに。平飼いの美味しい卵や、味わい深い赤身肉が特徴の牛肉は、飲食店等でご提供し、産地をめぐるツアー等も企画します。青森のりんごの搾り粕に始まり、フレグランスアイテム、卵、牛肉、ツアーへと形を変える循環。

使う、食べる、参加することもまた、この循環の一部となります。未利用資源と発酵がもたらすサステナブルな循環型社会が、東北を中心として回り始めています。

エタノール
ETHANOL岩手県奥州市
OSHU, IWATE, JAPAN

FERMENTATION to commercialize resources that are not effectively utilized by their original fermentation technology. Using, eating and participating are also part of the cycle. A sustainable recycling society brought about by unused resources and fermentation is beginning to rotate around Tohoku.

代表：酒井里奈



キャライノベイト

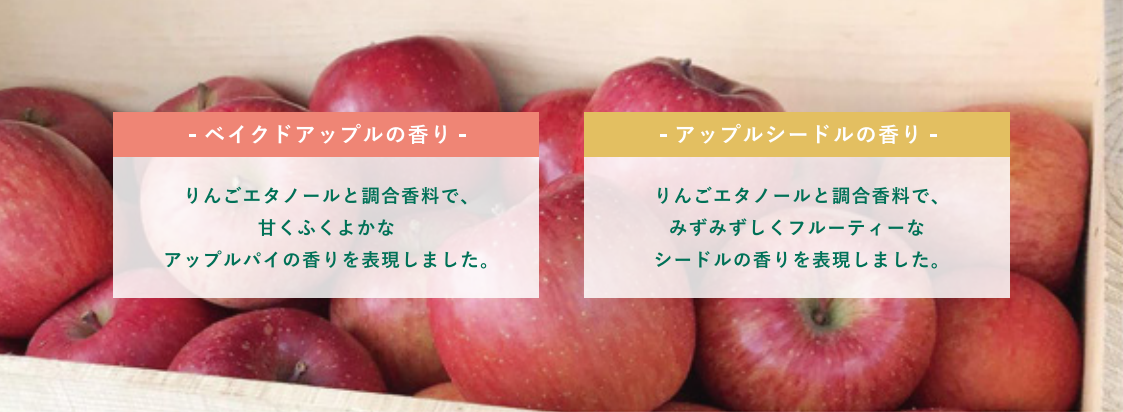
KYARA INNOVATE

香り
SCENT

商品のイメージに合わせて精油や調合香料を使い、香りを表現しています。イメージの香りに近づける為に、様々な香りのノウハウが必要になる調香師は、より深みのある香りを表現をする上で重要な存在です。キャライノベイトは調香師と共に香りのものづくりに取り組み、日本の地域や伝統を残す為に商品開発を行なっています。

東京都台東区浅草
ASAKUSA, TOKYO, JAPAN

The scent is expressed by using essential oils and blended fragrances according to the image of the product. KYARA INNOVATE Inc. works with perfumers to create fragrances and develops products to preserve the region and traditions of Japan.



- バイクドアップルの香り -

りんごエタノールと調合香料で、
甘くふくやかな
アップルパイの香りを表現しました。

- アップルシードルの香り -

りんごエタノールと調合香料で、
みずみずしくフルーティーな
シードルの香りを表現しました。

発酵技術を活用した地域循環モデルの構築



MUSUBI ディフューザー MUSUBI DIFFUSER

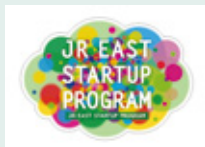
青森県のりんごの発泡酒「シードル」の搾り粕と、
青森りんごを発酵・抽出したエタノールからつくったディフューザー。
これまで有効活用されていなかった資源を、
岩手県にラボを持つ FERMENTATION が、独自の発酵・蒸留技術でエタノール化。
ふんわりとりんごの甘さが香る貴重なエタノールを使い、キャライノベイトが調香して、
りんごの香りを活かしたアロマディフューザーができました。

A diffuser made of ethanol which is fermented and extracted from Aomori apples and the pomace of apple cidre produced in Aomori.



100mL / H215×W66×D66mm / ¥2,150 (¥2,365 税込)

JR EAST STARTUP PROGRAM



TICKET TO TOMORROW

～未来のキップを、すべてのひとに。

優れたアイデアや先端技術を持つスタートアップ企業とともに、JR 東日本グループの経営資源を活用して、未来をつくる新たなビジネスやサービスを創出するプログラムです。FERMENSTATION は、本プログラムに参加、この商品の原料となったりんごの搾り粕等は、循環プロジェクトに賛同する JR 東日本グループより提供されています。



BAKED APPLE
ki01701001
4580374102464

APPLE CIDRE
ki01701002
4580374102471

ロット:3pcs単位

現品テスター (2ロット注文時)

香り小瓶

ブランドPOP

小冊子

プライスPOP

MUSUBI ルームスプレー

MUSUBI ROOM SPRAY

青森県のりんごの発泡酒「シードル」の搾り粕と、
青森りんごを発酵・抽出したエタノールからつくったルームスプレー。
これまで有効活用されていなかった資源を、
岩手県にラボを持つFERMENTATIONが、独自の発酵・蒸留技術でエタノール化。
ふんわりと甘さが香る貴重なエタノールを使い、キャライノベイトが調香して、
りんごの香りを活かしたルームスプレーができました。

A room spray made of ethanol which is fermented and extracted from Aomori apples and the pomace of apple cidre produced in Aomori.



60mL / H112×W45×D45mm / ¥1,950 (¥2,145 税込)



BAKED APPLE
ki01702001
4580374102488



APPLE CIDRE
ki01702002
4580374102495

ロット:3pcs単位

現品テスター (2ロット注文時)

香り小瓶

ブランドPOP

小冊子

ブライズPOP

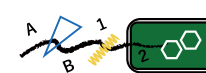
AI SCENT

アイセント

AIであなただけの香り



AIによる香り作成 や 自分好みの香り作成 など



作成から購入までが可能な新たなサービス

AISCENT = AI (人工知能) + SCENT (香り)

1. 「AISCENT.JP」へアクセス。人工知能を使って あなただけの香りのレシピを導き出します。



AISCENT.JP

“AISCENT (アイセント)” という WEB サービスに連携しています。
入力したキーワードから AI が香りのレシピを提案します。ご自身で作成したレシピを保存することもできます。香りは調香師が監修しています。

AISCENT uses artificial intelligence to draw out the scent recipe you are looking for.

The recipe is your own original blend, which is only one in the world.

The AI of AISCENT fragrance is supervised by a professional perfumer.

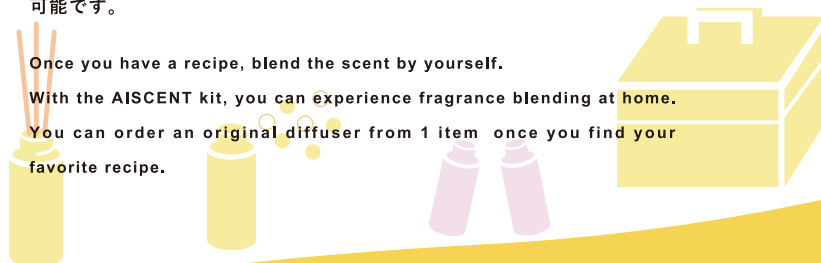
2. レシピができたら 香りをご自身でブレンドしましょう。

AISCENT の専用キットを使えば、ご自宅で香りのブレンド体験ができます。
お気に入りの香りが見つかったら、オーダーメイド商品の購入も 1 点から可能です。

Once you have a recipe, blend the scent by yourself.

With the AISCENT kit, you can experience fragrance blending at home.

You can order an original diffuser from 1 item once you find your favorite recipe.



AISCENT であなただけの香りを作りましょう

Create your own scent with AISCENT

各種アイテム紹介

STARTER KIT

スターターキット



AISCENT.JP で作成した香りレシピ
の再現や、オリジナル香料の作成



キットはコンパクトなので
ご自宅やオフィスでも
ご利用が簡単です。



MINI FRAGRANCE

ミニフレグランス



スターターキット付属のミニディフューザー
やルームスプレーで香りがすぐに試せる

DIFFUSER

ディフューザー



AISCENT.JP で作成した香りレシピで
ディフューザーが注文可能

スターターキットの部材は、単体で追加購入も可能。(※)

今後、企業様向けのキットレンタルなども展開予定です。

(※) 部材は直営 WEB SHOP 「inimu」 のみでの取り扱いになります

AISCENT スターターキット

AISCENT STARTER KIT

ご自宅で香りのブレンドが簡単に始められるスターターキットです。整香に必要なものを一式揃えました。12種の基本香料をブレンドすることにより、お気に入りのオリジナル香料を作成できます。香りを作った後は、スプレーヘッドをつければルームスプレーとして、ラタンスティックを挿せばミニディフューザーとして使用できます。この製品は“AISCENT”のWEBサービスに連携しており、AI（香りの人工知能）が入力したキーワードから整香レシピを提案します。レシピを見ながらスターターキットで香りを作成できます。

A starter kit that makes it easy to start blending scents at home. We have prepared a set of items for blending scents. You can create your original favorite fragrance by blending 12 kinds of basic fragrances. After creating the scent, you can use it as a room spray by attaching a spray head, or as a mini diffuser by inserting rattan sticks.



H150×W215×D215mm / ¥16,000 (¥17,600 税込)

ロット: 1pcs単位



STARTER KIT
ki02501001
4580374103164

※これらの商品は通常と掛け率が異なる場合があります。詳しくは各営業担当までお問い合わせください。

スターターキットの中身

《セット内容》

- ・香料 12 種 (各 10ml)
- ・整香用ガラスボトル 6 本 (5ml 容器)
- ・整香ボトル用キャップ 4 個
- ・整香ボトル用アルミスプレー 2 個
- ・ムエット 30 本
- ・スポイト 30 本
- ・ラタンスティック 12 本
- ・クラフトラベル 12 枚
- ・使い方マニュアル

《香料 12 種》

- | | |
|---------------|----------|
| ・レモン | ・ガーデニア |
| ・ベルガモット | ・カシス |
| ・グレープフルーツ | ・アッサムティー |
| ・ダマスククラシックローズ | ・サンダルウッド |
| ・マグノリア | ・アンバー |
| ・ミュゲ | ・ムスク |



ラタンスティック
ミニボトルに挿してディフューザーとして使います。

スポイト
0.1ml-2ml まで目盛つき。

香料 12 種



使い方マニュアル



ミニボトル
香料を移してブレンドする際に使います。完成したらスプレーやディフューザーとして楽しめます。



クラフトラベル
香り名や日付などを書いてミニボトルに貼れます。

ムエット (試香紙)
紙の端に香料をつけて香りを確認するときに使います。

オンラインワークショップも行っています。

香りのプロが、スターターキットを使って整香をレクチャー。場所を越えて、香りで繋がるワークショップです。



当社代表清水



アロマデザイナーの瀬間さん

COCKTAIL SAVON



大人のための石鹸

障がい者の社会的“自立”を支援する
LinkLine（株式会社リンクライン）との共同制作。
カクテル香る、大人のためのフレグランスソープが誕生しました。

高級感溢れる本物にそっくりなカクテルの香りと
氷が閉じ込められたような見た目。
本物のカクテルのような優雅で洗練された香りは
熟練したパフューマーの手により表現されています。
LinkLine にてグラデーション付けから成型、包装まで
一点一点手作業で行う高品質なハンドメイド石鹸です。

A Soap designed for people who want to enjoy rich scents.

Produced and cooperated with LinkLine, which encourage
people with disabilities to be independent in society.
A fragrant soap of luxurious scents of cocktail and
essential oils.

You can see the detailed features such as frozen ice cubes
inside the soap, and the scent represents realistic cocktail.
Each fragrance is designed by a perfumer.

SALTY DOG

ソルティドッグ

グレープフルーツをベースに
シャープさを感じる香り

TOP... グレープフルーツ

MIDDLE... ジュニバーベリー / ジン

LAST... セダー / ムスク

AMARETTO GINGER

アマレットジンジャー

杏子を感じる香りと絶妙に
ジンジャーが交じり合う香り

TOP... アンズ / ジンジャー

MIDDLE... ジャスミン / アーモンド

LAST... スウィートバニラ / ムスク

LONG ISLAND ICETEА

ロングアイランドアイスティー

紅茶を感じさせる香りをベース
にムスクを感じる香り

TOP... レモン

MIDDLE... アッサムティ /
コーラ / ラム

LAST... ムスク

CASSIS SODA

カシスソーダ

甘みを抑えたカシスとはじける
スカッシュを感じる香り

TOP... カシス / レモン

MIDDLE... アッサムティ /
ラム / スカッシュ

LAST... ムスク

MOJITO

モヒート

シトラスとペパーミントの
さわやかさがある香り

TOP... レモン / ライム / ミント

MIDDLE... スカッシュ / ラム / シロップ

LAST... ムスク / アンバー

SCREW DRIVER

スクリュードライバー

はじけるようなオレンジを
感じられる香り

TOP... ベルガモット / オレンジ

MIDDLE... ヲォッカ

LAST... ムスク

KAHLUA MILK

カルーアミルク

コーヒーとロイヤルミルクティ
をブレンドしたほんのり甘い香り

TOP... ブラックコーヒー

MIDDLE... ロイヤルミルクティ /
シロップ / ラム

LAST... ムスク / アンバー

MARGARITA

マルガリータ

ライムとグリーンウッディを
ブレンドしたさわやかな香り

TOP... ライム / クロモジ

MIDDLE... ジュニバーベリー / ジン

LAST... セダー

KAMIKAZE

カミカゼ

ライムがクールな印象を与える
日本らしい香り

TOP... ライム / ベルガモット

MIDDLE... ラム / 日本酒

LAST... セダー / サンドルウッド

DRY MARTINI

ドライマティーニ

様々なハーブをブレンド
深みのあるジンを感じさせる香り

TOP... レモン / ジュニバーベリー

MIDDLE... アーモイズ / クラリセージ /
カルダモン / 日本酒

LAST... ムスク

COCKTAIL SAVON ソープ

COCKTAIL SAVON SOAP

カクテルの香りがふわっと広がり、泡立ちはもっちりなハンドメイド石鹸。

大吟醸の酒粕（佐渡沖の海洋深層水を100%仕込みに使用）を配合。

アミノ酸やミネラルがお肌に潤いを与えます。

リッチなバスタイムをお楽しみください。

Hand-made Soaps that a scent of cocktail spreads, and makes rich foam.

Moisturizing ingredient of Daiginjo sake contained.

Daiginjo sake lees extract, and amino acids and minerals moisturize the skin.

Enjoy your luxurious bath time.



80g / H87×W50×D23mm / ¥1,200 (¥1,320 税込)

					
SALTY DOG ki02401001 4580372962589	SCREW DRIVER ki02401002 4580372962596	AMARETTO GINGER ki02401003 4580372962602	KAHLUA MILK ki02401004 4580372962619	LONG ISLAND ICETE ki02401005 4580372962626	MARGARITA ki02401006 4580372962633

COCKTAIL SAVON ディスプレイ セット

COCKTAIL SAVON SOAP DISPLAY SET

カクテルサボン全種類がディスプレイできる、専用仕器をご用意しました。

6pcs×全10種でご注文いただいた場合、仕器を無償提供いたします。

縦横展開可能な仕器が2つ入っているので店頭サイズに合わせてご使用いただけます。

ご希望の際は注文時に明記ください。

we propose a special display box that can display all types of cocktail savon when you order all 10 types of scents x 6 pcs.



6pcs×10types / H145×W254×D145mm / ¥72,000 (¥79,200 税込)

			
CASSIS SODA ki02401007 4580372962640	KAMIKAZE ki02401008 4580372962657	MOJITO ki02401009 45803729664	DRY MARTINI ki02401010 4580372962671

ロット:3pcs単位
香り小瓶
小冊子
ブランドPOP
プライスPOP



SOAP SET
ki02401000
4580372962688

※縦置き・横置きどちらでも組み換え可能です。

人と自然が作るもの

MADE BY PEOPLE, NATURE, AND WHERE THEY CROSS

植物由来成分 100%、環境に配慮したパッケージ。

「人と自然が作るもの」をテーマに、新たなライフスタイルフレグランスを提案します。

空間になじみ人を癒す観葉植物。

リフレッシュさせてくれる自然の空気と花と緑。

自然は人に癒しや心の変化を与えてくれます。

アロマレコルトは、自然と人が共存する空間にフィットし、時に自然の役割を担うフレグランスであることを大切にしています。

日常になじみ、変化をくれる 4 種の香り。

今日はどの香りにしようかな。

自然の香りがあなたの日常にそっと寄り添います。

AROME RECOLTE is made with 100% plant-based scent and environmentally friendly package.

We propose a new life style under the theme above "made by human and nature"

Foliage plants suit with your room.

Natural air, flowers, and green to refresh you.

Nature always heal people and realize deeply in your mind.

AROME RECOLTE fits in between nature and human, and make a important role as a fragrance by representing natural environment.

Go along with 4 kinds of fragrance in your life.

It makes you wonder which to use everyday.

Wear natural scent in your daily scene gently.

エッセンシャルオイル(精油)ブレンドの 4つの香り 4 FRAGRANCE MADE OF ESSENTIAL OIL



[SWEET FLORAL]

甘い花々の深みと、
柑橘をアクセントにした香り

ORANGE/LAVENDER/
GERANIUM/YLANG YLANG

オレンジ / ラベンダー / セラニウム / イランイラン



[COOL HERBAL]

さっぱりとしたハーブと、
ペパーミントで爽やかな香り

LEMON/PATCHOULI/ROSEMARY/
LEMONGRASS/PEPPERMINT/CLARY SAGE

レモン / パチュリ / ローズマリー /
レモン Grass / ペパーミント / クラリセージ



[FRESH CITRUS]

さわやかな柑橘と、
ウッドで引き立つ瑞々しい香り

LEMON/ORANGE/BERGAMOT/
GRAPEFRUIT/AMIRIS

レモン / オレンジ / ベルガモット /
グレープフルーツ / アミリス



[SPICY WOOD]

スパイスとウッドで、
エスニックな個性あふれる香り

LEMON/YUZU/ORANGE/GINGER/
FENNEL/CEDAR/PINE/CLOVE BUD

レモン / ユズ / オレンジ / ジンジャー /
フェネル / セダー / パイン / クロブバッド

AROME RECOLTE ディフューザー

AROME RECOLTE DIFFUSER

植物由来成分100%にこだわった、精油ブレンドの自然な香りのディフューザー。

香りが空間に優しく広がり、3〜5週間ほど持続します。

サトウキビ由来のアルコールを使用。

パッケージにはストーンペーパーを使用するなど、環境に配慮した自然素材をなるべく多く起用しています。

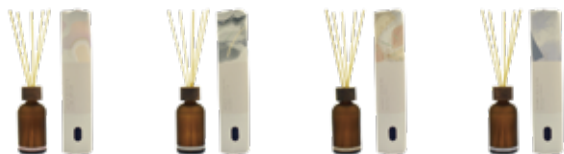
A diffuser made with 100% plant-based ingredients which is the natural scent of an essential oil blend and vegetable alcohol derived from sugar cane.

The duration of the scent depends on the environment, but it is about 3 to 5 weeks.

Used as less plastic as possible to all the packages.



100mL / H253×φ57mm / ¥3,000 (¥3,300 税込)



SWEET FLORAL
ki02001001
4580374102754

COOL HERBAL
ki02001002
4580374102761

FRESH CITRUS
ki02001003
4580374102778

SPICY WOOD
ki02001004
4580374102785

ロット:3pcs単位

現品テスター (2ロット注文時)

香り小瓶

ブランドPOP

小冊子

プライスPOP

AROME RECOLTE ルームスプレー

AROME RECOLTE ROOM SPRAY

植物由来成分100%にこだわった、精油ブレンドの自然な香りのルームスプレー。

気分転換やリラックスしたい時など、お部屋や職場、空間にお使いいただけます。

サトウキビ由来のアルコールを使用。

A room spray that uses 100% plant-based ingredients and with the natural scent of an essential oil blend and vegetable alcohol derived from sugar cane.

You can use it in your room or work space when you want to relax and change your mood.



60mL / H108×φ44mm / ¥2,500 (¥2,750 税込)



SWEET FLORAL
ki02002001
4580374102792

COOL HERBAL
ki02002002
4580374102808

FRESH CITRUS
ki02002003
4580374102815

SPICY WOOD
ki02002004
4580374102822

ロット:3pcs単位

現品テスター (2ロット注文時)

香り小瓶

ブランドPOP

小冊子

プライスPOP

AROME RECOLTE ハンドクリーム

AROME RECOLTE HAND CREAM

オーガニック成分を含む、天然由来成分100%で仕上げたハンドクリーム。

ナチュラル処方ですべたつきすぎない使用感。

アルミチューブを使用し、環境に優しく中身の品質も保ちます。

パッケージにはストーンペーパーを使用するなど、環境に配慮した自然素材をなるべく多く起用しています。

A hand cream that uses with 100% naturally derived ingredients, including organic ingredients.

It is a natural formula which is not too sticky.

Uses an aluminum tube which maintains the quality of the contents that is environmentally friendly.

We use as many environmental friendly natural materials as possible, such as using stone paper for the packaging.



30g / H149×W50×D27mm / ¥1,800 (¥1,980 税込)



SWEET FLORAL
ki02003001
4580374102839



COOL HERBAL
ki02003002
4580374102846



FRESH CITRUS
ki02003003
4580374102853



SPICY WOOD
ki02003004
4580374102860

ロット:3pcs単位

現品テスター (2ロット注文時)

香り小瓶

ブランドPOP

小冊子

プライスPOP

AROME RECOLTE ソリッドパフューム

AROME RECOLTE SOLID PERFUME

シアバターやホホバオイル、ミツロウなどの保湿成分を配合した練り香水。

指先や毛先のケアにもお使いいただけます。

容器には高級木材のウォールナットを使用し、木目は一つとして同じものではありません。

容器の上下がピタッと噛み合って止まるのは、岐阜の職人さんが一つ一つ手作業で仕上げる職人技です。

A solid perfume contains moisturizing ingredients such as shea butter, jojoba oil, and beeswax

for the care of fingertips and hair tips. High-grade wood walnut is used for the container.

Woodworkers from Gifu prefecture, carefully crafted each part one by one.



5g / H27×W45×D45mm / ¥1,800 (¥1,980 税込)



SWEET FLORAL
ki02004001
4580374102877



COOL HERBAL
ki02004002
4580374102884



FRESH CITRUS
ki02004003
4580374102891



SPICY WOOD
ki02004004
4580374102907

ロット:3pcs単位

現品テスター (2ロット注文時)

香り小瓶

ブランドPOP

小冊子

プライスPOP

ウッドスクイザー WOODEN SQUEEZER

使うほど色合いに味わいが出る、チューブスクイザー。

「世界三大銘木」として人気の高いウォールナットと、深い色合いが美しい真鍮で仕上げています。

神奈川県の木工職人さんが一つ一つ手作業でつくっています。

チューブを絞ったり、お菓子などの袋を留めたりできます。

フックに掛けて保管でき、キーホルダーにつけて持ち運べます。

A tube squeezer made of wood. A woodworker makes it by hand one by one.

You can squeeze a tube or close a bag of sweets/snacks.

It can be stored by hanging it on a hook, and can be carried by attaching it to a key chain.



1pcs / H110×W75×D15mm / ¥1,500 (¥1,650 税込)



WOODEN SQUEEZER

ki01401001

4580374102259

ロット:3pcs単位

現品テスター (2ロット注文時)

ブランドPOP

ブライスPOP



arôme récolte × SMUDGING WORLD

スマッジング...

スマッジングとは、ネイティブアメリカンたちが自然界の植物（ハーブ）の力をかりて、空間、人、物をクリアな状態にし、リラックスできる空間を作りあげるといった伝統かつ日常的な浄化儀式の一つです。

Organic
Essential Oil
White Sage



【ホワイトセージ】

ネイティブアメリカンは、古来からホワイトセージを瞑想や儀式などに用いる神聖なハーブとして大切に扱ってきました。場や空間などを浄化しクリアな状態にしてくれるほか、リラックスしたい時・集中力を高めたい時・ストレスを解放したい時などにも使用されています。まるで森林浴しているかのような植物特有のスッキリとした香りで、リフレッシュしたいときにおすすめです。

●使用しているホワイトセージについて
※米国農務省 (USDA)
※カリフォルニア州認定オーガニック (CCOF)
有機認定をされている精油 (エッセンシャルオイル) を使用しています。



Smudging...

"Smudging" is one of the traditional, and daily ceremony among the Native Americans to cleanse the space, human, and objects and then make the space relaxing, by obtaining support of natural plants (herbs)

Wild
Essential Oil
Palo Santo



【パロサント】

パロサントは「聖なる樹」と呼ばれ、幸福を呼び込む香木として、インカ帝国の時代からアンデスのシャーマンによって大切にされてきました。現在もシャーマンがヒーリングや儀式で場を清める際に使用しています。温かみのある香木の甘くてスッキリとした香りで、リラックスしたいときにおすすめです。

SMUDGING WORLD ハンドクリーム

SMUDGING WORLD HAND CREAM

植物から大切に抽出された精油を使用し、天然由来成分100%で作ったハンドクリーム。
エネルギーの出口といわれている指先。浄化に優れた植物の香りが広がり、
あなたの心にそっと寄り添い力を与えてくれるでしょう。
しっとりとしたテクスチャーで乾燥が気になる時におすすめです。

A hand cream made from 100% naturally based ingredients and using essential oils carefully extracted from plants.

The scent of plants which are excellent in purification, spreads and gives you the power to your heart.

It is a great moist texture when you are worried about dryness.



30g / H150×W30×D30mm / ¥2,000 (¥2,200 税込)



WHITE SAGE
ki00807001
4560453154393



PALO SANTO
ki00807002
4560453155086

ロット:3pcs単位

現品テスター (2ロット注文時)

香り小瓶

ブランドPOP

ブライスポP

SMUDGING WORLD バスソルト

SMUDGING WORLD BATH SALT

植物から大切に抽出された精油を使用し、天然由来成分100%で作ったバスソルト。
体を清める効果があるとされる入浴。
浄化に優れた植物の香りと天然岩塩が、上質なリフレッシュタイムを演出してくれます。

A bath salt made from 100% naturally based ingredients and using essential oils carefully extracted from plants.

The excellent purification of plant scent and natural rock salt creates a high-quality refreshing time.



200g / H123×φ57mm / ¥2,400 (¥2,640 税込)



WHITE SAGE
ki00808001
4560453154409



PALO SANTO
ki00808002
4560453155093

ロット:3pcs単位

香り小瓶

ブランドPOP

ブライスポP

SMUDGING WORLD ソリッドパフューム

SMUDGING WORLD SOLID PERFUME

植物から大切に抽出された精油を使用し、天然由来成分100%で作った練り香水。
浄化に優れた植物の香りがやさしく広がり、あなたの心にそっと寄り添い力を与えてくれるでしょう。
保湿力の高い練り香水は、指先や毛先のケアにもお使いいただけます。

A solid perfume made from 100% naturally based ingredients and using essential oils carefully extracted from plants.

The scent of plants which are excellent in purification, spreads gently and gives you the power to your heart.

The highly moisturizing perfume paste can also be used to care for fingertips and hair tips.



5g / H28×φ43mm / ¥2,000 (¥2,200 税込)



WHITE SAGE
ki00809001
4560453155055

PALO SANTO
ki00809002
4560453155116

ロット:3pcs単位

現品テスター (2ロット注文時)

香り小瓶

ブランドPOP

プライスPOP

SMUDGING WORLD ボディミスト

SMUDGING WORLD BODY MIST

植物から大切に抽出された精油を使用し、天然由来成分100%で作ったボディミスト。
浄化に優れた植物の香りが、あなたの心にそっと寄り添い力を与えてくれるでしょう。
気持ちを切り替えたいときに体に吹きかけたり、香り付きの化粧水としてお使いください。
お肌に潤いを補給してくれます。

A body mist made from 100% naturally based ingredients and using essential oils carefully extracted from plants.

The purifying botanical scent spreads and gives you the power to your heart.

You can spray on your body when you want to change your feeling, and use it as a scented lotion with moisture as well.



30mL / H100×W44×D44mm / ¥2,000 (¥2,200 税込)



WHITE SAGE
ki00810001
4560453155048



PALO SANTO
ki00810002
4560453155109

ロット:3pcs単位

現品テスター (2ロット注文時)

香り小瓶

ブランドPOP

プライスPOP

香りで着飾る、ビジュ。

wear fragrance like clothes.

Bijou

まるで宝石箱から飛び出したような見た目のBijou。
香りで着飾って、自分の香りをいつでも楽しむ。
可愛いだけじゃない、本格的な香水の香り。

Bijou is just like a jewelry out of a box.
It is not only the appearance,
but also the fragrance is professionally blended like a perfume.
Wear the fragrance like wear clothes, and enjoy your favorite scents at any time.

Pink Sapphire ピンクサファイア

上品なローズをベースにした フラワーガーデンの香り

フルーティフローラルの香りから、ローズを中心としたさまざまなフローラルの香りへ。
目を閉じると、見渡せば一面に咲き誇る花々、まるで異国の庭園の花々に囲まれているようなイメージ



Tourmaline トルマリン

さわやかなマリンノートに フルーティな甘さがある香り

南国のフルーツを連想させる香りから、さわやかな風が吹くマリンノートへ。
南国の島国、どこまでも続く白い砂浜、雲ひとつ無いどこまでも青い空と、透き通るエメラルドグリーンの海をイメージ



Brown Diamond ブラウンダイヤモンド

南国の果実をベースにした 華やかなシャンパンの香り

はじけるようなパッションフルーツの香りから、清潔なフローラルムスキの香りへ。
特別な今日はドレスを着てお出かけ。シャンパンを片手に音楽であふれる楽しいパーティ、そこに漂う魅力的なひと時をイメージ



Orange Garnet オレンジガーネット

フルーツフレーバーティー を想像させる香り

フルーツのフレーバーティーから伝統的なストレートアッサムティーへ。
忙しい日常にホッと一息つく、束の間の時間。蒸気がゆるやかに立ち上る紅茶を片手に心落ち着くティータイムをイメージ



Bijou ヘア&ボディミスト

BIJOU HAIR & BODY MIST

ヘアにもボディにも使える、オードトワレのようなフレグランスミスト。

こんなにコンパクトなのに、約250回プッシュできます。

汗や食べ物・タバコなどのイヤなニオイも、全身や髪のにスプレーすればフワッと清潔感のある香りに包まれます。

※High Ag+ 銀イオン水（銀、水）配合

A fragrance mist which is like an eau de toilette that can be used for both hair and body.

Even unpleasant odors such as sweat, food and cigarettes can be wrapped in clean scent when sprayed on the whole body or hair. You can push about 250 times.

※Contained High Ag+ silver ionized water (silver, water) combination.



15mL / H180×W120×D10mm / ¥1,200 (¥1,320 税込)



PINK SAPPHIRE
ki00907001
4580372962701



TOURMALINE
ki00907002
4580372962718



BROWN DIAMOND
ki00907003
4580372962725



ORANGE GARNET
ki00907004
4580372962732

ロット:10pcs単位

現品テスター（ロット注文時）

香り小瓶

ブランドPOP

プライスPOP

※インナーカートンはそのまま什器としてもご利用いただけます。

Bijou ヘア&ボディミスト ディスプレイ

BIJOU HAIR & BODY MIST DISPLAY

ヘア&ボディミストが全種類ディスプレイできる、専用フック什器をご用意しました。

全4種×10個でご注文いただいた場合、現品サンプルと什器を無償提供いたします。

什器は平置きか、付属の紐で壁に掛けてもご利用いただけます。ご希望の際は注文時に明記ください。

We will provide a special hook tool that can display all types of hair and body mist with a free

sample when you order all 4 type of scents x 10 pcs.

The display can be placed flat or hung on the wall with the attached string.



4types×10pcs+1sample / H420×W300×D200mm（平置き時）



HAIR & BODY MIST DISPLAY
ki00907099



※インナーカートンはそのまま
什器としてもご利用いただけます。
カートンサイズ：H200×W125×D125mm



背面イメージ

Bijou デイフューザー

BIJOU DIFFUSER

スタイリッシュなフォルムとカラーリングが美しい、高級感のあるデイフューザー。

溶剤には生分解性のある溶剤「ソルフィット」を使用。

100mlで約3ヶ月も香りが続きます。

エコで地球にも優しいです。

A high-class diffuser with a beautiful stylish form and coloring.

A fragrance oil that uses a solvent which called "Solfit".

It is eco-friendly and has a scent that lasts for about 3 months.



持続時間：約3ヶ月

100mL / H250×φ58mm / ¥3,000 (¥3,300 税込)



PINK SAPPHIRE
ki00905001
4580374102020

TOURMALINE
ki00905002
4580374102037

BROWN DIAMOND
ki00905003
4580374102044

ORANGE GARNET
ki00905004
4580374103492

ロット:1pcs単位

現品テスター (6個注文時)

香り小瓶

ブランドPOP

ブライスポP

Bijou ハンド&ボディクリーム

BIJOU HAND & BODY CREAM

保湿力が高く、塗った瞬間に豊かな香りが広がるハンド&ボディクリーム。

全身のケアにおすすめです。

アルガンオイル・シアバター配合。

A highly moisturizing hand and body cream that contains plenty of argan oil and shea butter.

Recommended to use for whole body care, and the rich scent spreads the moment when you apply.



50g / H165×W35×D35mm / ¥1,500 (¥1,650 税込)



PINK SAPPHIRE
ki00903001
4580374101429

TOURMALINE
ki00903002
4580374101436

BROWN DIAMOND
ki00903003
4580374101443

ORANGE GARNET
ki00903010
4580372962749

ロット:3pcs単位

現品テスター (2ロット注文時)

香り小瓶

ブランドPOP

ブライスポP

Bijou ソリッドパフューム

BIJOU SOLID PERFUME

穏やかな香りが長持ちする練り香水。
香水としてだけでなく、ネイルケア・ヘアケアにもおすすめです。
ミツロウ・ホホバオイルなど保湿成分配合。

A solid perfume with a long-lasting mild scent.

It is recommended for use as a perfume on the wrists, neck and for nail care as well.

Contains beeswax and jojoba oil.



10g / H30×W55×D55mm / ¥1,500 (¥1,650 税込)

ロット:3pcs単位			
現品テスター (2ロット注文時)			
香り小瓶		ブランドPOP	
		プライスPOP	
 PINK SAPPHIRE ki00904001 4580374101481	 TOURMALINE ki00904002 4580374101498	 BROWN DIAMOND ki00904003 4580374101504	 ORANGE GARNET ki00904007 4580374103478

※専用什器あり (P.56)

Bijou ロールオンパフュームオイル

BIJOU ROLL-ON PERFUME OIL

植物性スクワラン・アルガンオイルを使用したロールオンタイプのボディフレグランス。
持ち運びやすいサイズ感なので、お出掛け先でいつでも気軽に香りが楽しめます。
ネイルケアにもおすすめです。

A roll-on type perfume oil that uses plant-based ingredients, such as vegetable squalane and argan oil. It can be also used for nail care.

This portable fragrant oil can be take and enjoy the fragrance anywhere you want.



7.5mL / H130×φ25mm / ¥2,000 (¥2,200 税込)

ロット:3pcs単位			
現品テスター (2ロット注文時)			
香り小瓶		ブランドPOP	
		プライスPOP	
 PINK SAPPHIRE ki00906001 4580374102051	 TOURMALINE ki00906002 4580374102068	 BROWN DIAMOND ki00906003 4580374102075	 ORANGE GARNET ki00906004 4580374103485

※専用什器あり (P.57)

Bijou ハンド&ボディクリーム ディスプレイ

BIJOU HAND & BODY CREAM DISPLAY

ハンド&ボディクリームを香り毎にディスプレイできる、専用什器をご用意しました。
香り1種につき9本ご注文いただいた場合、現品サンプルと什器を無償提供いたします。
付属の「手書きコメントシール」「プライスシール」で什器をカスタマイズすることができます。
ご希望の際は注文時に明記ください。

We will provide a special display box for hand & body cream with a free sample when you order 9 pcs for each scent.
You can customize the display box by writing the recommended points on the included sticker.

カスタマイズイメージ



9pcs+1sample / H245×W180×D170mm



PINK SAPPHIRE
ki00999011



TOURMALINE
ki00999012



BROWN DIAMOND
ki00999013



ORANGE GARNET
ki00999014

Bijou ソリッドパフューム ディスプレイ

BIJOU SOLID PERFUME DISPLAY

練り香水を香り毎にディスプレイできる、専用什器をご用意しました。
香り1種につき6本ご注文いただいた場合、現品サンプルと什器を無償提供いたします。
付属の「手書きコメントシール」「プライスシール」で什器をカスタマイズすることができます。
ご希望の際は注文時に明記ください。

We will provide a special display box for solid perfume with a free sample when you order 6 pcs for each scent.
You can customize the display box by writing the recommended points on the included sticker.

カスタマイズイメージ



6pcs+1sample / H245×W180×D170mm



PINK SAPPHIRE
ki00999021



TOURMALINE
ki00999022



BROWN DIAMOND
ki00999023



ORANGE GARNET
ki00999024

Bijou ロールオンパフュームオイル ディスプレイ

BIJOU ROLL-ON PERFUME OIL DISPLAY

ロールオンパフュームオイルを香り毎にディスプレイできる、専用仕器をご用意しました。

香り1種につき9本でご注文いただいた場合、現品サンプルと仕器を無償提供いたします。

付属の「手書きコメントシール」「プライスシール」で仕器をカスタマイズすることができます。

ご希望の際は注文時に明記ください。

We will provide a special display box for roll-on perfume with a free sample when you order

9 pcs for each scent.

You can customize the display box by writting the recommended points on the included sticker.

カスタマイズイメージ



9pcs+1sample / H245×W180×D170mm



PINK SAPPHIRE
ki00999031



TOURMALINE
ki00999032



BROWN DIAMOND
ki00999033



ORANGE GARNET
ki00999034

TRIM | トリム

良いものをたくさん使ってほしい。

中身にこだわり、外身は無駄なく。

そんな想いから生まれたブランド。

トリミング、トリムマークなどのもとなる動詞「TRIM」。

削ぎ落とし、整える。

余計なものを削ぎ落とし、品質を整える。

外身は最小限にして、その分中身に良いものを使う。

同じ価格なら質の良いものを使いたい、使ってほしい。

普段使いだからこそ、良いものを。

NOTE | 香り

TOP ▶ MIDDLE ▶ LAST



Watery

みずみずしさの中にクロ
モジとパンプーの青々と
した緑を感じる香り

レモン

クロモジ
パンプー

シダーウッド
アンバー



Fruity

ジューシーなペアと金木
犀の甘みの中にほんのり
スパイスを感じる香り

ライム
ペア

金木屋
カルダモン

ブラックペッパー
ムスク



TRIM ディフューザー

TRIM DIFFUSER

溶剤には地球と人にやさしい「ソルフィット」を使用したディフューザー。

200ml で約6～7ヶ月香りが持続します。

ユニセックスな香りのブレンドで、様々なシーンに香りを添えてくれます。

お持ちの空瓶に中身を移し替えるか、そのままスティックを挿してのご使用も可能です。

※ファイバースティック（別売）のご使用がおすすめ。

TRIM DIFFUSER that uses "Solfit" which is eco-friendly to the earth and people as the solvent.
The scent keeps around 6 to 7 months with 200ml.

You can either refill the diffuser to your empty bottle or insert the stick as it is.

※It is recommended to use a fiber stick (sold separately).



持続時間：約6-7ヶ月

200mL / H150×W110×D33.5mm / ¥2,500 (¥2,750 税込)



WATERY
ki01601001
4580374102402



FRUITY
ki01601002
4580374102419

ロット：1pcs単位

現品テスター（6個注文時）

香り小瓶

ブランドPOP

プライスPOP

※これらの商品は通常と掛け率が異なる場合があります。詳しくは各営業担当までお問い合わせください。



TRIM ファイバースティック

TRIM FIBER STICK

TRIMディフューザー専用のファイバースティック。

お使いになる容器や空間に合わせてスティックの色をお選びください。

Fiber stick for TRIM DIFFUSER.

Please choose the color of the stick according to the container or space you use.



5sticks / H255×W40×D5mm / ¥500 (¥550 税込)



BLACK
ki01613001
4580374102440



NATURAL
ki01613002
4580374102457

ロット：1pcs単位

ブランドPOP

プライスPOP

※これらの商品は通常と掛け率が異なる場合があります。詳しくは各営業担当までお問い合わせください。

「心の赤信号を青信号へ」

合図や行動のきっかけなどで使われるシグナル。
 時間に追われ忙しい毎日を送る中、心は合図を送っています。
 心の赤信号を青信号へあなたが選んだ香りが新しい心の扉を開くシグナルです。

Signal is used for the chance of signs and actions.
 Your heart is sending a message while you are spending busy days.
 When you want to treasure your spare time, be positive, change
 your mind...shift your sign of your heart from red to green, open the
 new gate with the fragrance you have chosen.

HONNETETE

本当はもっと
 素直になりたい心へ正直に

ジャスミン、ヒヤシンス、シクラメンのフローラルベースと海を思わせる深い香りのブレンドでけがれないクリアな心をイメージ。
 母なる海のように淀みのない本来の透き通る心で素直に・・・

BEAUTE

心の内面から美しく
 より羽ばたくために

女性らしさの象徴、強く快いグリーンローズの香りを温かく力強いゼラニウムの香りで包みこみ美しさをイメージ。
 フローラルベースの香りであなた本来の心から輝く美しさを・・・

LIBERTE

縛られた日常から
 解放されもっと自由に

パッションフルーツ、スイカ、ピーチ、カサブランカリリーといったブレンドがはじけるようなフルーティな香りで自由をイメージ。
 堅苦しく考えず、無邪気な子供の頃のようにこれから大切な時間を楽しんで・・・

FINANCIER

心豊かになるための
 自己投資をするために

カシス、バニラ、ピーチといったフルーティ感をベースにローズエレガントな香りをブレンドし投資家に愛されたフィナンシェ（お菓子）に合う紅茶の香りをイメージ。
 リラックスティータイムを楽しんで新しい可能性が広がる未来へ・・・

SIGNAL フレグランスリフィル

SIGNAL FRAGRANCE REFILL

ディフューザー用フレグランスリフィル。
 ホールキャップ付きなので、内蓋を外してスティックを挿せばリフィルボトルのままお使いいただけます。
 リビング、パウダールーム、玄関等で優雅に香ります。

Diffuser stick with cute flowers.
 Please enjoy in combination with your favorite scent.



100mL / H110×φ50mm / ¥1,400 (¥1,540 税込)



HONNETETE
 ki00205001
 4580374100200



LIBERTE
 ki00205002
 4580374100217



BEAUTE
 ki00205003
 4580374100224



FINANCIER
 ki00205004
 4580374100231

ロット:1pcs単位

香り小瓶

ブランドPOP

プライスPOP

SIGNAL フラワーリフィル

SIGNAL FLOWER REFILL

可愛いお花が付いたディフューザー用スティックリフィル。
お気に入りの香りと組み合わせてお楽しみください。

Stick refill for diffuser.

It has a hole cap, you can use it directly as diffuser by removing the inner lid and inserting the stick.
It scents elegantly and put it in your room everywhere you want.

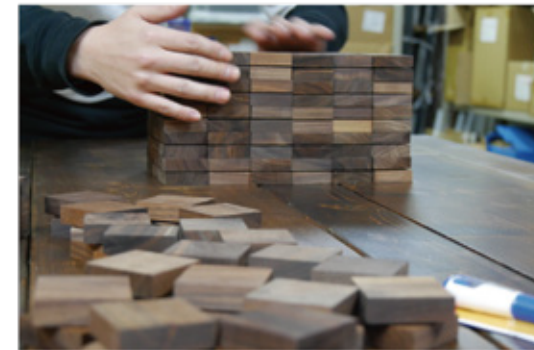


4sticks / H290×W130×D30mm / ¥500 (¥550 税込)

						ロット: 1pcs 単位
INNOCENT ROSE ki00299014 4580374100286	ANTIQUE ROSE ki00299017 4580374100316	RANUNCULUS ki00299024 4580374100828	GERBERA ki00299025 4580374100835	DAHLIA ki00299003 4580374100262	LILY ki00299004 4580374100279	

ブランドPOP

ブライスPOP



MODERN AGE TOKYO 2

かつてMODERN＝最先端と意味して口にする時代があった。

東京・浅草を拠点とする企業とデザイナーが立ち上げたブランド。

それぞれの専門分野を活かした物づくりをしていく中で、

現代の東京や浅草を自分たちの尺度で解釈し、

東京・浅草から新たな価値を創造・発信していく。

「TOKYO 2」の「2」には(TWO)と(TO)の意味があり、

2(TWO)社以上の専門企業が協力して物を創造し、

MODERNな物を革の街でもある東京・浅草から世の中へ

(TO)発信することを意味している。

MODERN AGEを再構築し、発信しようとする

試みの中から生まれたブランドである。

There was an era that people say

MODERN=CUTTING EDGE.

The brand Asakusa-based company and a
designer made together.

As processed, considering our advantages,
comprehending what we are, Tokyo and Asakusa,
we are introducing the new value from here.

“Tokyo 2” means “two” and “to”.

More than “2” companies work together, and
introduce Modern items “to” the world.

It's a brand under the attempt of reconstructing
and introducing MODERN AGE.

design by 沢田猛(さわだ たけし)–
kamina&C

Web : <http://www.kamina-c.com>

主な出展は、Milano Salone Satellite、design boom
in NY など。可愛すぎる椅子「bambi chair」など、
触れた人が心を動かすデザインを発信し続けている。

モノはモノ以外の何物でもありません。しかしその
モノに触れることによって、思わず微笑んだり、癒
されたり、時には涙を流したりする。つまり、心を
描さぶり、新たな感情や行動を起こさせる、そんな
何かのきっかけとなるモノづくりを心掛けています。



香り(嗅覚)は五感の中で一番記憶に残りやすい。それは五感の中で唯一脳の記憶する部分
Scent (olfaction) is the most unforgettable out of five senses. This is because
に直接刺激を与えるから。香りを嗅ぐだけで昔の記憶が無意識に呼び起こされたことはない
olfaction is the only sense to stimulate the memory part of a brain directly. You
ですか。このように香りと記憶は密接に関係しているのです。相手に自分のことを覚えてもらい
may have experienced when a specific scent reminds you a past memory uncon-
たいという行為の代表的なものの一つに名刺交換があります。もちろん名刺を渡す状況や背景、
ciously. Thus scent and memory has a strong connection. To let people remember
または互いの関係性によって程度はあるものの、文字やグラフィックといった記号を羅列した
you at business scene, we use business cards. Of course it depends how you hand
だけの紙一枚では、自分のことを相手の記憶に残したり、名刺とその人物をリンクしてもら
it over, and the relationship, however it is very difficult to remember faces of people
ことは非常に困難です。オリジナルのサシェが収納できるポケットを備えた名刺入れです。
by only looking at graphic information. So this is a business card case that you can
名刺に香りが移るようにデザインしているので、名刺を入れておくだけで香り付きの名刺がで
keep a fragrance sachet in the sleeve. The scent will be transferred to your
きます。サシェの香りに想いのテーマを持たせているので、香り＝想いを届けるというコンセプ
business cards, so what you do is just keep your business cards inside. It also has
トから名刺入れの形を便箋のような形にデザイン。この名刺入れが相手の記憶に残るきつ
each theme for scents, you can express your emotion to the person you give your
け作りのお手伝いをさせていただきます。渡す相手によって香り＝想いを覚えてみてはいかが
business card to. This is the reason it shapes like a letter. Let us help them to
でしょうか。
remember you. Why don't you change the scent=feel depending on a person?

キャライノベイト×沢田猛×久保柳商店×オガワナホ

MODERN AGE TOKYO 2 カードケース

MODERN AGE TOKYO 2 CARD CASE

良質な一枚革を贅沢に使用した名刺入れ。

閉じた時に金具や縫い目が一切出ないようにデザインされています。

4点の手縫いのみで形を保っています。サシェ3種各1枚入り。

A business card holder that uses a luxurious piece of high-quality leather.

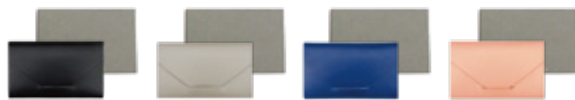
It is designed for that no metal fittings or seams appear when closed.

The shape is maintained only by hand-sewn at 4 points.

Contains 1 each of 3 types of sachets.



each sachet (3 kinds) is included / H20×W120×D80mm / ¥5,000 (¥5,500 税込)



BLACK ki01001001 4580374101542	GLAY ki01001002 4580374101559	NAVY ki01001003 4580374101566	PINK ki01001004 4580374101573
--------------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------

ロット:1pcs単位

ブランドPOP

ブライズPOP

MODERN AGE TOKYO 2 サシェ

MODERN AGE TOKYO 2 SACHET

カードケース用のサシェ。

香り名は懐かしい名曲のタイトルで、それぞれの香りのテーマになっています。

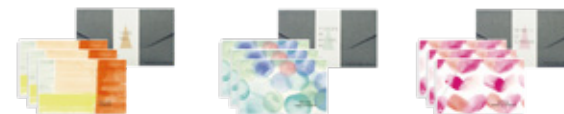
名刺に香りが移り、渡す相手にあなたを印象づけてくれます。各種3枚入り。

Sachet for the card case. 3 pcs included.



YOUNG MAN -----	トロピカルでジューシーなシトラス系の香り
TSUITERUNE NOTTERUNE -----	心安らぐウッディ系の香り
ROMANTIC GA TOMARANAI -----	ドキドキ・ときめくフローラル系の香り

3pcs / H70×W115×D10mm / ¥800 (¥880 税込)



YOUNG MAN ki01002001 4580374101580	TSUITERUNE NOTTERUNE ki01002002 4580374101597	ROMANTIC GA TOMARANAI ki01002003 4580374101603
--	---	--

ロット:1pcs単位

香り小瓶

ブランドPOP

ブライズPOP

日本製のこだわり。 職人との、ものづくり。

日本人による、日本から発信されるものづくり。その匠の技は後世に続く。
そう信じて、今日もまた、日本でものづくりを続けます。
良きものは守りながら進化を遂げる。ぜひ、あなたも一緒に香りを通じて日本を旅しましょう。

Craftsmanship of Japanese people, introducing to the world.
The techniques will be inherited to the future generations.
We will continue making in Japan.
Good works evolve as well as preserve the tradition.
Let's travel across Japan with our fragrance items.

kou

MADE IN JAPAN

石川県 | 金箔キャンドル



金箔の生産量、日本一の金沢の金箔で作ったキャンドル。
江戸時代からの伝統があります。

Candle that is made with Kanazawa foil, as known as
the Japanese most foil produced region.
Tradition has been inherited from Edo era.

兵庫県 | 漢方生薬香



150年以上のお香の歴史がある淡路島で
お香の生産を行っています。

Incense are made in
Awaji-island.

東京都 | 江戸きゃんどる

江戸時代からの伝統工芸江戸切子。廣田硝子さんのご協力で
実現した伝統とキャンドルのコラボレーション。

Traditional cut glass "Edo Kiriko" since Edo era.
Hirota Glass is a glass company.
With their great cooperation,
we managed to make these fragrance candles.



— 協力的会社 —

 廣田硝子株式会社

和のハーブ香

漢方生薬香

日本書紀には、推古3年(595年)に沈水(沈香)という香木が淡路島に漂着したという記述があります。これは日本における香木の最古の記述です。

日本の線香は150年以上前に淡路島で始まり、現在、線香の国内生産の70%を淡路島が占めています。

神話に近い歴史を持つ淡路島で、香司たちによって守られてきた伝統的な製法と厳しい品質管理のもとで生まれる淡路のお香。

熟練の職人技でひとつひとつ丹精こめて手作りされる淡路のお香に火を灯せば、機械では決して真似できない奥深い香りが広がり、心落ち着く空間を演出してくれます。

“Agarwood” of aroma wood has been drifted to Awaji island, Japan since 150 years ago, according to “Nihonshoki”, the local people started to make incense in there.

The history is almost like a myth, but they have 70% share of domestic production at Awaji in present day. Kanpo-shoyaku-kou uses the traditional process, strict quality control, and the craftsmanship which they have preserved for a long time.

● きよめ香

ハーブ系の爽やかな香り

殺菌、消臭に使用されているヒバオイルやペパーミントなど3種類のハーブと2種類の天然生薬を炭と蜂蜜で練りこみました。お部屋を清々しくしたいときにおすすめです。

調査詳細：ヒバオイル / レモングラス / ペパーミント / 蒼朮 / 丁子

ヒバオイル

空気を浄化する木

リラックス効果に加え、抗菌・消臭・防虫に効果があるといわれています。

● くつろぎ香

甘く幽玄な香り

古くから漢方薬として使用されている沈香を炭と蜂蜜で練りこみました。ほっと癒されたいときにおすすめです。

調査詳細：沈香

沈香

芳醇な香り的高级香木

空気を浄化し、心を落ち着かせる効果があるといわれています。

● だんじき香

清涼感のある香り

ダイエットハーブとして知られるフェンネルと茴香を炭と蜂蜜で練りこみました。つい食べ過ぎてしまいがちなときにおすすめです。

調査詳細：フェンネル / 茴香

フェンネル

多用途に使われるハーブ

消化を助け、古くからダイエットに効果があるといわれています。

● まどろみ香

ウッディ調の香り

民間薬やハーブとして使用されているカモミール、ヒラヤマスギなど4種のハーブを炭と蜂蜜で練りこみました。ゆっくり眠りたいときにおすすめです。

調査詳細：カモミール / ヒマラヤスギ / タイム / ホップ

カモミール

香りだけではなく魅力

気持ちを落ち着かせ、心身をリラックスさせる効果があるといわれています。

● 花粉すっきり香

すっきりとした漢方の香り

ユーカリオイルと龍脳など3種の天然生薬を炭と蜂蜜で練りこみました。風邪や花粉の季節におすすめです。

調査詳細：辛夷 / 艾葉 / 龍脳

龍脳

樹脂からできた結晶

呼吸機能を高め、スッキリとさせる効果があるといわれています。

漢方生薬香

KANPO SHOYAKU KOU

東洋医学の思想をもとに、天然の生薬・ハーブ・炭をふんだんに練りこんだ、心とからだに優しい天然原料のみで仕上げたお香です。

お香の長い歴史をもつ淡路島で受け継がれる伝統製法と香司の技をお楽しみください。

檜の端材を再利用して作った香台付き。

Based on the idea of oriental medicine, it is a Chinese herbal incense that is mixed with natural herbal medicines, herbs, and charcoal, using only natural ingredients.

Contains an incense stand made from recycled cypress scraps.



燃焼時間：約20分

20pcs / H130×φ24mm / ¥1,346 (¥1,480 税込)



KAFUN
ki00404001
4580374100880



DANJIKI
ki00404002
4580374100897



MADOROMI
ki00404003
4580374100903



KIYOME
ki00404004
4580374100910



KUTSUROGI
ki00404005
4580374100927

ロット：3 pcs 単位

香り小瓶



香台付き

※インナーカートンはそのまま什器としてもご利用いただけます。

漢方生薬香 ディスプレイ

KANPO SHOYAKU KOU DISPLAY

漢方生薬香が全種類ディスプレイできる、専用什器をご用意しました。

3 pcs × 全5種でご注文いただいた場合、什器を無償提供いたします。

ご希望の際は注文時に明記ください。

We will provide a special display box that can display all types of Kanpo-shoyaku-kou incense when you order all 5 types of scents x 3 pcs.



3pcs x 5types / H213 x W180 x 170mm



KANPO SHOYAKU KOU DISPLAY
ki00499001

伝統と 香りの 追求。

kinpaku candle〔金箔キャンドル〕

金沢は日本の金箔のほとんどを生産する地域です。金沢で打たれる金箔や銀箔、プラチナ箔は総称して金沢箔と呼ばれています。

kou×kanazawaは江戸時代から続く伝統の技で作られた金箔を贅沢に使い、ゼリーワックスの中に閉じ込めました。

火を灯すと、キャンドルの中で金箔がゆっくり揺らめきます。

金箔が舞う幻想的なキャンドル。

あなただけの特別な時間を・・・

kou
×
Kanazawa

A fantastic gold leaf candle as if time has stopped.
The luxurious gold leaf of Kanazawa make you feel
fortunate as just looking at it as well.
The octagonal candle holder shines brilliantly when
you light the fire.

草原 Sougen

草原に寝ころび、日向ぼっこをしながらゆっくりと過ごすひととき。
どこか懐かしい香りに仕上げています。



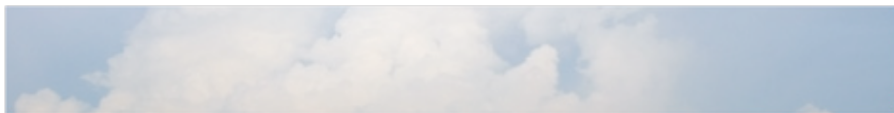
野薔薇 Nobara

女性らしさの中に感じる強さ、力強く咲く野薔薇。
日本の女性(撫子)をイメージして作りました。



海風 Umikaze

海辺から流れる風、そこには満開の花畑。
クリアな香りの中にあるフローラルを感じてください。



金箔キャンドル KINPAKU CANDLE

時間が止まっているかのような幻想的な金箔キャンドル。
贅沢にあしらわれた金沢の金箔は、眺めているだけでも幸福な気分。
火を灯すと、八角形のキャンドルホルダーが煌びやかに輝きます。

A fantastic gold leaf candle as if time has stopped.
The luxurious gold leaf of Kanazawa make you feel fortunate by just looking at it.
The octagonal candle holder shines brilliantly when you light a fire.



燃焼時間：約30時間

150g / H93×W80×D80mm / ¥3,800 (¥4,180 税込)



SOUGEN
ki00402001
4580374100392



NOBARA
ki00402002
4580374100408



UMIKAZE
ki00402003
4580374100415

ロット：1pcs単位

現品テスター（6個注文時）

香り小瓶

ブランドPOP

プライスPOP

kou

×

廣田硝子株式会社

蒲公英色 / 伽羅

伝統的な香木の深みのある
伽羅の香りに仕上げました



江戸きゃんどる

若竹色 / お茶

縁側での休息を想起させる
緑茶のやさしい香りに仕上げました



浅葱色 / 漣

穏やかな波とそよぐ爽やかな海風を
想起させる透明感のある香りに仕上げました



青紫 / 苔

清涼な森林を想起させる
しっとりとした緑の香りに仕上げました



薄紅 / 牡丹

高貴で艶やかな牡丹を想起させる
華やかで上品な香りに仕上げました



磨き抜か
れた日本
の技と香
りの融合

廣田硝子株式会社

1899年、東京に創業した廣田硝子は、東京で最も古いガラスメーカーのひとつです。

近代にヨーロッパから伝わったガラス製造は、日本ならではの美意識と融合し独自の開花を見ました。

廣田硝子は、戦前より社に伝わる貴重なデザイン資料や脈々と受け継がれる技術を大切にしながら、手作業の価値を見極めたものづくりをしています。

江戸時代からの伝統を受け継ぎ、職人がひとつひとつ丹精こめて作り上げる江戸硝子。

その中でも熟練の職人による「あぶりだし技法」によって生み出される大正浪漫硝子は繊細で、淡く儚い美しさがあります。

その繊細な美しい紋様のガラスに、紋様を引き立てる透明度の高いカラーワックスと繊細な和の香りを贅沢に閉じ込めました。

儚くしっとりとした風情…

ほのかに灯るやさしい光…

器づくりからキャンドルを流しいれる作業まで、職人がひとつひとつ手作業で丁寧に作り上げた、日本の伝統美を堪能できる逸品です。

Edo Glass is made carefully with details, each are made by hand since Edo era.

Especially "Taisho Roman Glass" is delicate and fleeting beauty made by "Aburidashi technique which can only be made by a master of craftsman.

Using translucent colored wax to see the patterns clearly, and has its own Japanese fragrance.

Dim light, and fleeting emotion.

You can feel Japanese traditional beauty with this item.

大正浪漫硝子®

製造 廣田ガラス

江戸きやんどる

EDO CANDLE

大正浪漫硝子 - Milky Glass -

乳白硝子（オパール）のあぶり出し技法は、明治・大正時代に盛んに行われた成型方法のひとつで、最近では骨董屋で見られる「かき氷コップ」がその代表です。

骨灰という特殊な原料の入った硝子を使い、急激な温度差を与えるとオパール色に発色する特質を活かして様々な日本古来の文様を美しく浮かびあがらせます。大正時代、文明開化のハイカラな日本を感じさせる伝統工芸です。

It is a classic, old-world glass-making technique that enjoyed widespread popularity from the Meiji (1868-1912) and Taisho (1912-1926) periods in Japan. Therefore, the name is called "Taisho Roman"(=To feel romantic of Taisho era). Nowadays, it is rare to find glassware made using this technique with the exception of select antique glassware shops.



燃焼時間：約25時間

95g / H78×W75×D75mm / ¥4,200 (¥4,620 税込)

				
				
MIZUTAMA ki00701001 4580374100606	KOSHI ki00701002 4580374100613	TOKUSA ki00701003 4580374100620	NAMI ki00701004 4580374100637	ICHIMATSU ki00701005 4580374100644

ロット:1pcs単位

現品テスター（6個注文時）

香り小瓶

ブランドPOP

ブライスPOP

※こちらの商品は通常と掛け率が異なる場合や、お届けまでに時間がかかる場合があります。詳しくは各営業担当までお問い合わせください。